

## Verkefni: Taktu þátt fyrir ráðgjöf

Styrkþegi: Samtök kvenna af erlendum uppruna á Íslandi

### Samantekt

Þó að verkefnið fór að mestu leyti í samræmi við fyrirhugaðar áætlanir, þurfti að breyta tímaáætlun örlítið. Það var erfiðara en gert var ráð fyrir að finna þátttakendur til að mynda hóp. Að finna konur sem voru tilbúnar og færar um að skuldbinda sig til verkefnisins þarf persónulega nálgun og þurfti að bjóða fólk í einstaklingsviðtöl. Að lokum reyndist þessi aðferð vel og konurnar sem tóku þátt luku verkefninu og eru enn ákveðnar í að þróa verkefnið áfram enn frekar. Einnig eftir samráði við þróunarsjóðinn var ákveðið að deila sameiginlegum þáttum með verkefnið „Taktu þátt fyrir ráðgjöf“ því bæði verkefnin njóta góðs af samstarfi. Vegna aukinnar tíma sem tók að safna hóp hefur formleg ráðgjöf ekki hafist. Fjármögnun eyrna-merkt fyrir túlka er enn ónýtt. En við gerum ráð fyrir því að þegar ráðgjöf hefst verði stundum nauðsynlegt að ráða þjónustu túlks. Verkefnið heppnast vel því þar til nú voru aðeins stjórnarmenn sem sinntu ráðgjöf og nú er fjölbreyttur hópur 15 kvenna tilbúnar að bjóða jafningja ráðgjöf til kven-kyns innflytjendur. Skuldbinding og áhugi þátttakenda er mikill og þeir eru fúsir til að byrja jafningja-ráðgjöf strax í haust. Það er mikilvægt að hafa í huga að óformleg jafningja-ráðgjöf er nú þegar hafin. Við teljum að ákvörðun um að taka meiri tíma en áætlað var á verkefninu rétt því þjálfun og fræðsla var mikil og við erum viss um að við erum ekki að setja konur í stöðu sem þær eru ekki tilbúnar í.

## Project: Get Involved for peer counsellors

Grantee: W.O.M.E.N. in Iceland

### Abstract

While the project went for the most part according to proposed plans, the timetable had to be changed slightly. It was more difficult than expected to find participants and to form a group. Finding women who were willing and able to commit themselves to the project needed a personal approach and meant hours spent on individual interviews. In the end this approach proved effective as the women who participated completed the project and are still committed to developing the project even further. Also, in accordance with the Development Fund it was decided to share common aspects with the „Get Involved for Grassroots Organizations“ project as both projects benefited from cooperation. Because of the increased time it took to collect a group the formal peer-counselling has not yet begun. Funding ear-marked for interpretation services is still un-used. However we anticipate that as the peer-counselling begins it will occasionally be necessary to hire the services of an interpreter. The project was a success in that until now the only active counsellors in the organization were board members and now there is a diverse group of 15 women willing to offer peer-counselling to immigrant women. The commitment and interest of the participants is great and they are eager to begin peer-counselling in the autumn. It is important to note that informal peer-counselling has already begun. We consider the decision to take more time than originally planned on the project correct as the training and education was considerable, and we are certain that we are not putting women in a situation that they are not ready for.